

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 116 (1998)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

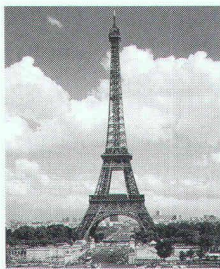
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

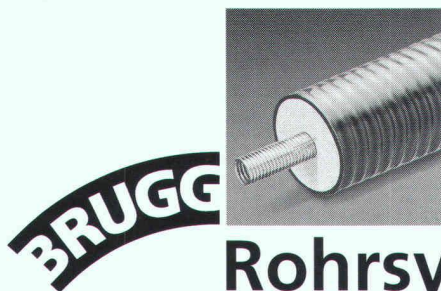
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





### Technisch perfekt – wie die CASAFLEX-Fernwärmeleitung

Die enorm biegsame Hausanschlussleitung kann problemlos fast allen Trassen angepasst werden • Ideal für den Einsatz in kleinen bis mittleren Fern- und Nahwärmenetzen, Industrie, Landwirtschaft, Sonnenkollektoranlagen und in der Schwimmbadtechnik • Die sehr kurze Verlegezeit reduziert den Aufwand auf der Baustelle • Das gewellte Mediumrohr ist aus nicht rostendem Edelstahl • Betriebstemperatur bis 130°C, Betriebsdruck bis 16 bar.



Verlangen Sie  
Spezial-  
Informationen

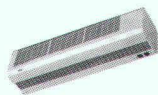
## Rohrsysteme

Brugg Rohrsystem AG  
Fernwärme- und  
Flüssigkeitstransport-Leitungen  
CH-5314 Kleindöttingen  
Telefon 056-268 78 78  
Telefax 056-268 78 79

Verlangen Sie unseren Katalog «exclusiv»: Tel. 055 617 21 60 – Fax 055 617 21 66

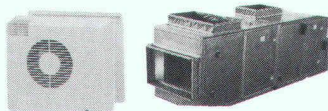


ANSON liefert



**ANSON-Frico  
Luftvorhänge, die**  
Heizkosten sparen.  
Für Türen von Läden,  
Verwaltungsbauten,  
Restaurants, Indus-  
trietore. Einfach ein-  
zubauen. Beratung,  
Offerte, prompte und  
preisgünstige Liefe-  
rung vom Spezialisten:

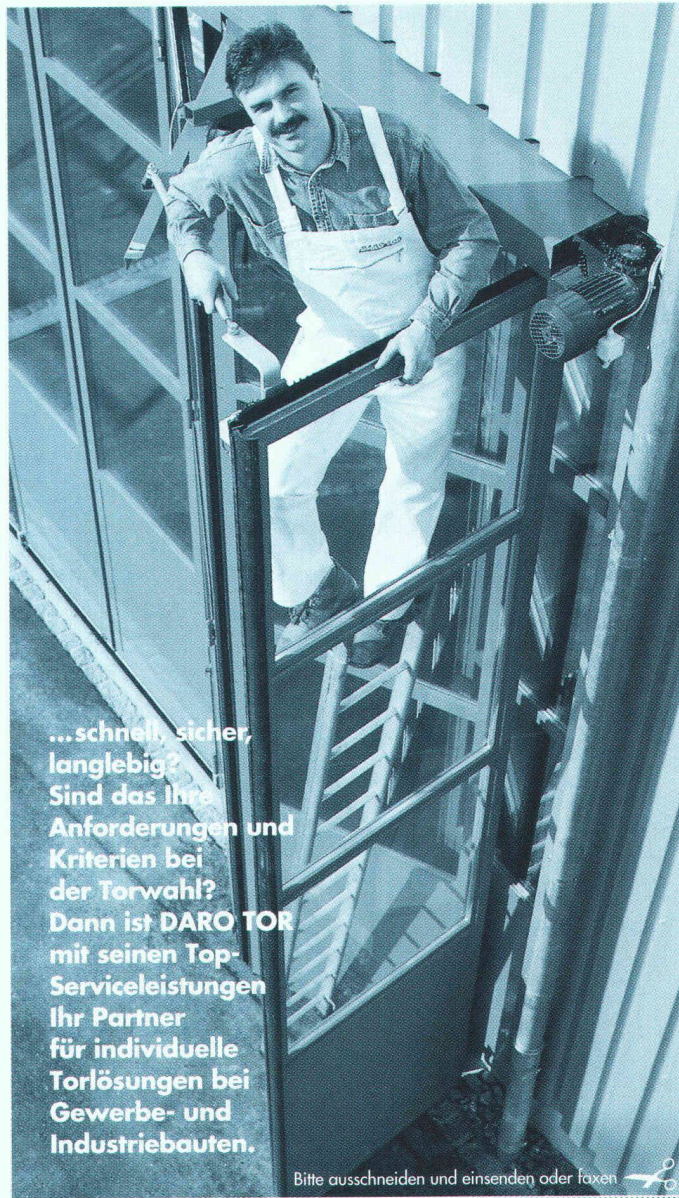
**ANSON liefert**



**energiesparende Ventilatoren, die**  
Wärme aus der Abluft rückgewinnen und mit  
Frischlufte wieder zuführen: Von ANSON in 18  
Ausführungen mit 200–12000 m<sup>3</sup>/h. Speziell  
für Büros, Läden, Sitzungszimmer, Restaurants,  
Fabrikräume etc. Einfach einzubauen. Selbst-  
amortisierend. — Beratung und Offerte vom  
Spezialisten:

**ANSON AG 01/461 11 11** ... spart  
8055 Zürich Friesenbergstrasse 108 Ihnen Energie!

## DARO TOR – komplette Torlösungen mit kundennahen Serviceleistungen



...schnell, sicher,  
langlebig?  
Sind das Ihre  
Anforderungen und  
Kriterien bei  
der Torwahl?  
Dann ist DARO TOR  
mit seinen Top-  
Serviceleistungen  
Ihr Partner  
für individuelle  
Torlösungen bei  
Gewerbe- und  
Industriebauten.

Bitte ausschneiden und einsenden oder faxen

**Bitte senden Sie uns:**

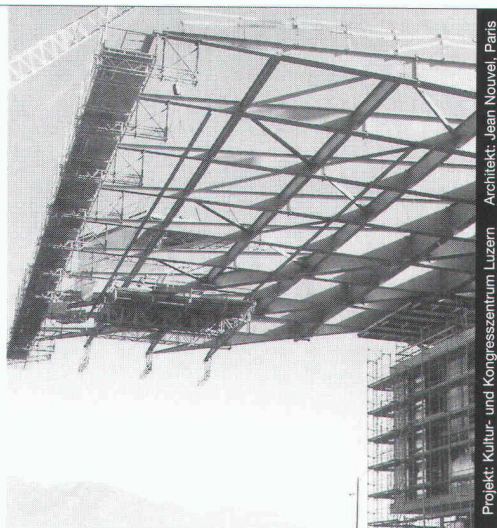
- ☐ den Torplanungsordner
- ☐ die Referenzliste
- ☐ Gerne würde ich einen Termin mit Ihrem Torberater  
Herr Heusser vereinbaren

**DARO TOR**  
**Dahinden + Rohner Industrie Tor AG**

8320 Fehraltorf · Allmendstr.36 · Tel. 01 955 00 22 · Fax 01 955 00 87



# Stahlbauten



Projekt: Kultur- und Kongresszentrum Luzern Architekt: Jean Nouvel, Paris

Nur mit diesem Baustoff sind die grössten Spannweiten möglich, dies mit Berücksichtigung der Wirtschaftlichkeit und des vorteilhaften Leistungsgewichtes. Stahl bietet eine nahezu unerschöpfliche Fülle von Möglichkeiten, Ihre Ideen zu verwirklichen.

Wir informieren Sie gerne kompetent und ausführlich.



Tuchs Schmid Engineering AG  
Kehlhofstrasse 54, CH-8501 Frauenfeld

Telefon 052 728 81 11  
Telefax 052 728 81 00

## Stellenangebote



### Gewerblich-Industrielle Berufsschule Winterthur

An der Bauabteilung der Gewerblich-Industriellen Berufsschule Winterthur ist auf Beginn des Schuljahres 2000/01 eine

#### **hauptamtliche Lehrstelle für den berufstheoretischen Unterricht an Hochbauzeichnerklassen**

zu besetzen.

##### **Anforderungen:**

- Diplom als Architekt HTL / Architektin HTL
- abgeschlossene Hochbauzeichnerlehre
- mehrjährige Berufspraxis in Architekturbüros
- Unterrichtserfahrung auf Lehrlingsstufe oder in der beruflichen Weiterbildung
- SIBP-Diplom als Berufsschullehrer (es können auch Bewerber/-innen berücksichtigt werden, die das Berufsschullehrer-Diplom am Schweizerischen Institut für Berufspädagogik in Zollikofen noch erwerben müssen - Beginn August 1999)
- Bereitschaft, die kantonale Technikerschule Hochbau zu leiten
- Bereitschaft für den Unterricht in der beruflichen Weiterbildung

##### **Anstellung:**

Im Rahmen der Berufsschullehrerverordnung des Kantons Zürich

##### **Auskünfte:**

E. Noser, Leiter Bauabteilung, Telefon 052/267 85 51

##### **Anmeldung:**

Bewerbungen sind bis zum 20. März 1998 mit dem GIBW-Personalblatt, Lebenslauf, Zeugniskopien über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit, Foto und handschriftlichem Begleitbrief zu richten an:

Gewerblich-Industrielle Berufsschule Winterthur, Dr. Werner Röllin, Rektor, Wülflingerstrasse 17, 8400 Winterthur

Wir suchen für die Leitung von ausführungstechnisch und statisch anspruchsvollen Bauprojekten im Hoch- und Tiefbau einen erfahrenen und versierten

### **Bauingenieur HTL**

##### **Anforderungen:**

- Alter ca. 35 - 45 Jahre, mindestens 5 Jahre praktische Erfahrung
- Abschluss als Hoch- oder Tiefbauzeichner
- Gute Kenntnisse in Statik, Devisierung und Bauleitung
- Persönlichkeit mit sicherem Auftreten
- Deutsche Muttersprache mit Kenntnis der französischen Sprache

Wir sind ein vielseitig tätiges Ingenieurbüro in der Stadt Solothurn und bieten

- interessante und verantwortungsvolle Ingenieuraufgaben in einem jungen Team
- weitgehend selbständige und leitende Stelle, die direkt der Geschäftsleitung unterstellt ist
- moderne Infrastruktur und zeitgemässe Sozialleistungen

Falls Sie sich den Anforderungen gewachsen fühlen, senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. Wir sichern Ihnen absolute Diskretion zu.



#### **Theo Müller & Partner AG**

Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau  
Bielstrasse 10, Postfach 564  
4502 Solothurn  
Tel. 032/625 85 25, Fax 032/625 85 20

**Ständige  
Wiederholung  
verschafft  
Ihren Inseraten  
die erforderliche  
Wirkung!**





Gate Gourmet (Internet-Homepage: [www.gategourmet.com](http://www.gategourmet.com)), bestehend aus über 70 Catering-Betrieben, erwirtschaftet mit rund 15 000 Angestellten einen jährlichen Umsatz von CHF 1,5 Milliarden.

Für unser Projekt «Neubau Catering Center Zürich» suchen wir eine(n) versierte(n)

## Bauzeichner(in)

mit Flair für administrative Belange.

Als rechte Hand unserer Architekten entlasten und unterstützen Sie diese im anspruchsvollen Offert- und Vertragswesen und sind verantwortlich für die gesamte Baukostenadministration.

Sie verfügen über eine Ausbildung als Bauzeichner, sind sprachgewandt in Deutsch mit guten bis sehr guten Grundkenntnissen in Englisch (Wort und Schrift). Sie haben zudem Spass am PC zu arbeiten und wenden Microsoft Word, Excel und Schedule+ sicher an.

Fühlen Sie sich angesprochen? Erfüllen Sie die obigen Anforderungen? Wollen Sie in einem fortschrittlichen und global tätigen Unternehmen arbeiten? Dann senden Sie ihre Bewerbungsunterlagen an die folgende Adresse:

GATE GOURMET INTERNATIONAL AG  
Stephan Sager, Human Resources QVPM  
Postfach Swissair  
8058 Zürich-Flughafen  
Telefon 01/812 54 59  
[ssager@gategourmet.com](mailto:ssager@gategourmet.com)



Wir sind ein unabhängiges und erfolgreiches Ingenieurunternehmen in der Nordwestschweiz. Unsere Dienstleistungen umfassen Grundleistungen und Spezialitäten im Hoch- und Tiefbau, Bautenerhalt, Umweltmanagement sowie Generalplanung.

Für unseren Hauptsitz in Muttenz suchen wir qualifizierte und engagierte

## dipl. Bauingenieur/innen ETH/HTL

In der Gruppe **Erhalt Infrastruktur-Bauten** gehören zu Ihren Tätigkeitsbereichen neben Projektierung und Bauleitung die Führung von Projektteams, Verhandlungen mit Bauherren und mandatierten Bauunternehmen sowie – bei Eignung / nach Einarbeitung – die Stellvertretung des Gruppenleiters.

Ihre Erfahrung in Bauprojektentwicklung/Teamleitung und Ihre Fachkenntnisse (Strassenbau, Belagsbau, Kanalisationen) sind Fundamente Ihres beruflichen Erfolgs.

In den Gruppen **Verkehrsanlagen** bzw. **Ver-/Entsorgung** gehören selbständiges Projektieren und Führen von Projektteams in den Gebieten Strassen-/Gleisbau bzw. Siedlungsentwässerung zu Ihren Tätigkeitsbereichen.

Ihre Erfahrung aus vergleichbaren Aufgaben/Funktionen, die versierte Anwendung von EDV-Hilfsmitteln und Ihre spezifischen Fachkenntnisse sind Voraussetzungen zur erfolgreichen Bewältigung der anstehenden Aufgaben.

Engagierte Teams freuen sich auf initiative Mitarbeiter/-innen, die es gewohnt sind, für die ihnen übertragenen Aufgaben die volle Verantwortung hinsichtlich Qualität, Kosten und Termine zu übernehmen und deren Pflege und Ausweitung der Kundenbeziehungen ein Anliegen ist.

Für weitere Informationen steht Ihnen Herr W. Luterbacher, Abteilungsleiter Tiefbau, gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktnahme oder Ihre vollständigen Unterlagen.

**Jauslin + Stebler Ingenieure AG**  
Gartenstrasse 15, 4132 Muttenz, Telefon 061/467 67 67



Für die Professur für Wasserbau an der Abteilung für Bauingenieurwesen suchen wir einen/eine

## Oberassistenten/ Oberassistentin

für Aufgaben der Lehre und der Forschung im Gebiet der Wasserwirtschaft und des Wasserbaus (Wasserkraftnutzung, Stauanlagen, Hochwasserschutz, Flussbau), wobei auch die Möglichkeit einer Promotion besteht. Gewünscht ist ein Stellenantritt am 1. April 1998 oder später.

Interessenten mit abgeschlossenem Hochschulstudium als Bauingenieur, die über einige Jahre Praxis verfügen, laden wir ein, mit Prof. Dr. D. Vischer, Versuchsanstalt für Wasserbau, Hydrologie und Glaziologie, ETH Zentrum, 8092 Zürich, Kontakt aufzunehmen (Telefon 01/632 40 90) oder ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an die Personalabteilung der ETH Zürich, Herr H. Kreis, ETH Zentrum, 8092 Zürich, zu senden.

Wir suchen für die selbständige Führung der Ingenieurabteilung jüngeren

## Bauingenieur HTL/ETH

Erforderlich sind:

- Fundierte Kenntnisse für Tragkonstruktionen aller Art sowie für Baugruben
- Erfahrung in der EDV-/CAD-Anwendung (Allplot)
- Belastbarkeit und Einsatzwille (werden durch entsprechenden Lohn honoriert)

Bewerbungen bitte schriftlich an: Felix Meier AG, Täusistrasse 21, 8340 Hinwil

Gesucht **Modellbauer**, welcher für einen temporären Einsatz in meinem Architekturbüro, in Zusammenarbeit mit mir ein Studienmodell eines grösseren EFH erstellen kann.

Interessenten melden sich unter Chiffre SIA 47619 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.





## PLANUNGSGRUPPE REGION BADEN-WETTINGEN



Gesucht wird auf Anfang 1999 eine starke, kooperationsfähige Persönlichkeit mit abgeschlossener Ausbildung und Erfahrung als

### RAUMLANERIN oder RAUMLANER

- gewandt in sprachlichem und schriftlichem Ausdruck
- umgänglich im Kontakt mit Behörden, Verwaltung und Privaten
- der beharrlichen Verfolgung des Oberzieles der Nachhaltigkeit verpflichtet

Erwartet werden die Fähigkeiten

- zu vernetztem Denken
- zur interdisziplinären Zusammenarbeit
- zur Führung von oder zur Mitwirkung in Arbeitsgruppen
- zur selbständigen Bearbeitung raumplanerischer Probleme nach den von der Geschäftsleitung festgelegten Zielen
- zur Begleitung von Projektaufträgen beigezogener Fachexperten sowie
- zu initiativem Aufgreifen neuer Problemstellungen und Aufgaben

Die Tätigkeit wird im privatrechtlichen Auftragsverhältnis ausgeübt. Eigene Mitarbeiter und eine eigene Büroinfrastruktur sind von Vorteil, nicht aber ausschliesslich Bedingung. Die Honorierung erfolgt nach dem vom Baudepartement des Kantons Aargau jährlich festgelegten Zeittarif. Es besteht die Möglichkeit, sich während einer Übergangszeit einzuarbeiten, begleitet vom gegenwärtigen Planungsleiter.

Auskünfte sowie Organigramm und eine Übersicht über das kurz- und mittelfristige Arbeitsprogramm der Planungsgruppe sind erhältlich bei Herrn Rico Christ, Planungsleiter, Telefon 01/392 19 11, oder dem Präsidenten, Telefon 056/200 82 08.

Bewerbungen von Firmen haben den Projektleiter zu bezeichnen und dessen persönlichen Leistungsausweis zu bringen.

Die Bewerbungen, versehen mit den üblichen Unterlagen, sind **bis 31. März 1998** zu richten an den Präsidenten, Herrn Josef Bürge, Eichthalboden 51, 5400 Baden.

Die Schneider Ingenieure AG ist ein vielseitiges Ingenieurunternehmen im Kanton Graubünden. Zur Verstärkung im Bereich der geodätischen Spezialvermessungen suchen wir einen



### dipl. Vermessungsingenieur ETH

Einen innovativen Mitarbeiter möchten wir auf verschiedenen Gebieten einsetzen können:

- ✓ Deformationsvermessungen an grossen Staumauern
- ✓ Mithilfe beim Aufbau eines Qualitätsmanagementsystems
- ✓ Entwicklung neuer, resp. angepasster Messmethoden im Bereich der Spezial- und präzisen Deformationsvermessung
- ✓ Unterhalt und Betreuung unseres EDV-Bereiches
- ✓ Software-Entwicklungen

Bereits vorhandene Erfahrungen in diesen Gebieten, Interesse für Marketing und Führungsaufgaben und allenfalls das Geometerpatent sind beste Voraussetzungen für diese spannende, vielseitige und entwicklungsfähige Aufgabe.

Weitere Informationen erhalten Sie über:

Tel. 081/286 97 00 (Herr F. Walser)

oder E-Mail: SchneiderIng@CompuServe.com

Ihre Bewerbung richten Sie an



**SCHNEIDER INGENIEURE AG**

CH-7000 Chur Rossbodenstrasse 15

## Stellengesuche

### Dipl. Architekt ETH/SIA

30, mit mehreren Jahren praktischer Berufserfahrung in Projekt-, Detail- und Ausführungsplanung sowie Bauleitung und CAD (AutoCAD), sucht neue Herausforderung.

Angebote unter Chiffre SIA 47564 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Belastbarer und initiativer **Bauingenieur HTL**, 27jährig, mit 2½ Jahren Berufserfahrung, sucht neue, interessante und verantwortungsvolle Herausforderung in der Baubranche mit Möglichkeit zur Weiterentwicklung. Stellenantritt April/Mai möglich.

Angebote bitte an Chiffre SIA 47614 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Diverses

### Zeichnungsbüro C. Kindt AARAU

Für Stahlbeton seit 1989 (mit CAD) zeichnet günstig für Sie Ihre Projekte, ganze Schweiz. Auch Temporäreinsätze in Ihrem Büro möglich.

**Telefon 062/824 02 45**

### Günstig zu kaufen gesucht

für privat: Hardware PC Pentium 200, 1 GB FP evtl. SCSI, 32 MB RAM, 17" Monitor, Grafikkarte 4 MB (z.B. Matrox).

**Telefon 061/421 98 88**





## BAUDIREKTION DES KANTONS URI

### N4 Umfahrung Flüelen; Bauausführung Örtliche Bauleitung

#### Präqualifikation

Die Baudirektion Uri lädt im selektiven Auswahlverfahren Ingenieurunternehmen mit Erfahrung in der örtlichen Bauleitung von Grossprojekten, im Tunnelbau, Strassenbau und Tunnelausrüstung zu einem Qualitäts- und Preiswettbewerb ein.

#### Aufgabe

Die Arbeiten umfassen die örtliche Bauleitung des 2,6 km langen einröhrigen Umfahrungstunnels des Dorfes Flüelen inkl. Lüftungszentrale und -schacht, der Portalbereiche inkl. der Strassenbauten im Gebiet der Anschlüsse Süd und Nord, eines Teils der Renaturierung des Dorfbaches im Bereich des Anschlusses Süd sowie der Montage der Tunnelausrüstung.

#### Verfahren

Es ist ein 3stufiges Verfahren vorgesehen.

1. Stufe: Antrag auf Teilnahme.
2. Stufe: Präqualifikation: In dieser Stufe werden die Bewerber nach den eingegebenen Unterlagen beurteilt.
3. Stufe: Offertstellung: Die Bauherrschaft lädt eine beschränkte Anzahl der qualifizierten Anbieter zu einem Qualitäts- und Preiswettbewerb ein.

Zuschlagskriterien: Qualifikation und fachliche Kompetenz der Schlüsselpersonen, Verfügbarkeit von Personal und Infrastruktur, Qualitätssicherung, Referenzen, Preis.

Der Auftrag ist dem WTO-Übereinkommen unterstellt.

#### Antrag auf Teilnahme/Bewerbungsunterlagen

Die Bewerbungsunterlagen können für Fr. 60.- (plus Fr. 40.- für Diskette) bei folgender Adresse bezogen werden: Amt für Tiefbau Uri, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, Telefon 041/875 26 11 oder Fax 041/875 26 10.

#### Termine

Anmeldung bis: 24. März 1998  
Versand der Unterlagen ab: 27. März 1998  
Eingabe der Bewerbungen bis: 24. April 1998

## Fachtagung

24. April 1998 SBB-Ausbildungszentrum  
Löwenberg in Murten

### Einführung in die Empfehlung

## Sicherheit von Bauwerken im Wasser

Veranstaltet von den Bundesämtern für Strassen, Verkehr, Wasserwirtschaft und der Baudirektion der Schweizerischen Bundesbahnen.

In der Schweiz bestehen Normen und Richtlinien für die Erhaltung von Bauwerken. Diese gehen aber nicht auf die besonderen Probleme und Untersuchungsmethoden ein, die man bei der Überwachung von Bauteilen im Wasser antrifft. Diese Lücke soll mit der vorliegenden Empfehlung geschlossen werden. Die Empfehlung enthält zusätzliche Bestimmungen und erforderliches Wissen für die Überwachung von Bauteilen im Wasser. Die am häufigsten vorkommenden Bauteile im Wasser sind Brückenfundationen, Uferverbauungen und Schiffsanlagen.

Ziel der Tagung ist eine Einführung in diese Empfehlung. Die Tagung richtet sich an Fachleute, welche sich mit der Projektierung und Erhaltung von Bauwerken im Wasser befassen (Behörden, Ingenieure, Bauherren).

Anhand von praktischen Beispielen wie aber auch aufgrund von theoretischen Grundlagen soll aufgezeigt werden, welche Probleme und Gefahren sich für Bauwerke im Wasser stellen, welche typischen Schadenbilder angetroffen werden und wie die Überwachung von Bauwerken im Wasser ablaufen soll.

Tagungsbeitrag: Fr. 250.- inkl. Abgabe der Empfehlung (d oder f), Mittagessen, Kaffee und Pausengetränke.

### Antworttalon → FAX 01/433 13 63

- ☐ Senden Sie mir das Detailprogramm.  
☐ Ja! Ich melde mich für die Fachtagung vom 24. April 1998 in Murten an.

Name: .....

Firma: .....

Adresse: .....

PLZ/Ort: .....

Datum: ..... Unterschrift: .....

**Schicken oder faxen Sie diesen Talon an  
Staubli, Kurath & Partner AG, Bachmattstrasse  
53, 8048 Zürich, Telefon 01/433 13 53, Fax  
01/433 13 63.**



## Gemeinde Naters (VS)

### Ideenwettbewerb Furkastrasse

#### Ausgangssituation

Nachdem die Umfahrungsstrasse A19 zwischen Brig und Naters Ende 1998 in Betrieb genommen wird, wird die Furkastrasse in Naters zu gut einem Drittel vom Durchgangsverkehr entlastet. Laut Verkehrserhebungen vom Jahr 1994 wurde auf dieser Hauptverkehrsstrasse innerorts ein durchschnittlicher täglicher Verkehr (DTV) von zirka 15 000 Fz/Tag gemessen. Es ist vorgesehen, dass die Furkastrasse teilweise zu einer Geschäfts- und Wohnstrasse ausgebaut wird. Die Gestaltung und der Betrieb werden die Attraktivität der künftigen Furkastrasse stark bestimmen.

Der Gemeinderat von Naters hat nun beschlossen, für diesen Ausbau einen Ideenwettbewerb durchzuführen. Der Ideenwettbewerb soll geeignete Vorschläge für das zukünftige Gestaltungs- und Betriebskonzept des Planungsgebietes bringen, welche die Attraktivität der Furkastrasse für die Verkehrsteilnehmer und Bewohner steigern soll.

#### Zielsetzungen

Das Verkehrs-, Betriebs- und Gestaltungskonzept der künftigen Furkastrasse soll ...

- ... die Wohnqualität steigern
- ... die Verkehrssicherheit für alle Beteiligten erhöhen
- ... Fragen bzgl. Umwelt wie Lärm, Luftbelastung usw. beachten
- ... die verschiedenen Verkehrsabläufe und die Verknüpfung der unterschiedlichen Verkehrsnetze berücksichtigen
- ... den Strassenraum als erlebbaren Zentrumsbereich und geschäftsfreundliche Zone gestalten

#### Wettbewerbsverfahren

Es ist vorgesehen, den Wettbewerbsprozess öffentlich durchzuführen und die Ergebnisse öffentlich zu diskutieren. Dies stellt hohe Anforderungen an die Kommunikationsfähigkeit der Bearbeiterteams.

Die Präqualifikation steht allen in der Schweiz wohnhaften Fachleuten offen. Gesucht werden interdisziplinäre Teams, welche die Bereiche Verkehr, Städtebau, Tourismus, Stadtdesign, Grünplanung usw. abzudecken vermögen.

#### Termine

Die Veranstalter laden interessierte, interdisziplinäre Teams ein, die Anmeldeformulare für die Präqualifikation beim Wettbewerbssekretariat schriftlich zu bestellen. Der Versand erfolgt ab 9.3.1998. Die Bewerbungsformulare (max. 2 Seiten A3) sind bis zum 17.4.1998 (Poststempel A-Post) einzureichen. Das Preisgericht wird aus den eingegangenen Bewerbungen 5 Teams auswählen.

#### Eingabeadresse:

Wettbewerbssekretariat

Ideenwettbewerb Furkastrasse  
c/o Gemeindeverwaltung  
Junkerhof  
3904 Naters

#### Organisatorische Auskünfte:

Alain Bützberger,  
Verkehringenieur SVI  
Wettbewerbsorganisation  
Bahnhofstr. 8, Postfach 69  
3900 Brig  
Telefon 027/923 33 23  
Telefax 027/923 34 23

# Stellen- und Gelegenheits- Anzeigen

## TARIF 1998

*Ermässigten Preis für Stellengesuche*

### Stellenangebote und Ausschreibungen

1/1-Seite	185 x 260 mm	Fr. 2050.-
1/2-Seite	90 x 260 mm 185 x 128 mm	Fr. 1080.-
1/3-Seite	90 x 172 mm 185 x 84 mm	Fr. 730.-
1/4-Seite	90 x 128 mm 185 x 62 mm	Fr. 550.-
1/6-Seite	90 x 84 mm 185 x 40 mm	Fr. 425.-
1/8-Seite	90 x 62 mm 185 x 29 mm	Fr. 330.-
1/12-Seite	90 x 40 mm	Fr. 235.-
1/12-Seite (Stellengesuche)	90 x 40 mm	Fr. 195.-
1/16-Seite	90 x 29 mm	Fr. 175.-
1/16-Seite (Stellengesuche)	90 x 29 mm	Fr. 145.-
1/24-Seite (Stellengesuche)	90 x 21 mm	Fr. 115.-

#### Zuzüglich 6,5% MWST

Chiffregebühr Fr. 10.-, Ausland Fr. 20.-

**Anzeigenschluss:** Mittwoch der Vorwoche, 10 Uhr

### IVA AG für internationale Werbung

8032 Zürich, Mühlebachstrasse 43  
Telefon 01/251 24 50, Telefax 01/251 27 41

#### Filiale:

1004 Lausanne, Pré-du-Marché 23  
Telefon 021/647 72 72, Fax 021/647 02 80



# Sia FORM

Berufsbegleitende Weiterbildung für Ingenieure und Architekten

## Wie bringen Sie Qualität und Preis Ihrer Dienstleistungen zum Stimmen?

Zuverlässigkeit, Sicherheit und angemessene Qualität zu einem wirtschaftlichen Preis erwartet Ihr Auftraggeber von seinem Bauwerk und von Ihnen als Architekt oder Ingenieur. Objektiv messbare Qualitätsmerkmale wie technische Anforderungen, Termine und Kosten sicher zu gewährleisten, ist Ziel eines jeden Qualitätsmanagements.

In 3 Schritten legt unser Kurs Qualitätsmanagement für Planer die Basis zum Erfolg:

- Sie durchleuchten Ihr Unternehmen und erarbeiten Massnahmen zur Verbesserung von Abläufen und Ergebnissen.
- Sie erarbeiten Ihr unternehmensspezifisches Qualitätsmanagementsystem und setzen erste qualitätsfördernde Massnahmen um.
- Sie analysieren erste Erfahrungen mit der Einführung Ihres Qualitätsmanagements und planen die weitere Umsetzung.

Unser Kurs befähigt Sie, in Ihrem Ingenieur- oder Architekturbüro ein normkonformes Qualitätsmanagement aufzubauen, zur Zertifizierung zu bringen und zu erhalten. Der nächste Kurs beginnt am 24. März 1998, dauert insgesamt 13 Tage und endet am 27. November 98.

### Anmeldetalon → FAX 01/201 63 35

- ☐ Ja! Ich reserviere einen Platz im Kurs Qualitätsmanagement für Planer vom März bis November 1998.
- ☐ Senden Sie mir das Detailprogramm zum Kurs.
- ☐ Halten Sie mich über Ihr gesamtes Kursangebot auf dem laufenden.

Name: .....

Firma: .....

Adresse: .....

PLZ/Ort: .....

Datum: ..... Unterschrift: .....

Schicken oder faxen Sie diesen Talon an FORM, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein, Selnastrasse 16, 8039 Zürich, Tel. 01/283 15 58, Fax 01/201 63 35, Email form@sia.ch

# Wer macht was?

## Abdichtungen

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11, 8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte Bauten. Ausführungsunternehmen überall in Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax, 01/857 11 00  
E-Mail: info@rascor.ch  
Internet: http://www.rascor.ch

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82, 8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31  
SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Mültenz, Steg, St. Gallen

## Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut

LPM AG  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Telefon 062/771 55 55,  
Telefax 062/771 55 64

## Akkreditiertes Prüflabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Altlasten

BMG ENGINEERING AG,  
Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren  
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/730 66 22

BHG  
Dr. A. J. Zingg, 8645 Jona/Rapperswil  
Telefon 055/212 20 94

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3007 Bern, Tel. 031/382 30 10  
5000 Aarau, Tel. 062/834 44 00  
6460 Altdorf, Tel. 041/871 07 31  
4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28  
6010 Kriens, Tel. 041/310 16 07  
2900 Porrentruy, Tel. 032/466 58 58  
8158 Regensberg, Tel. 01/854 04 24  
CSD INGENIEURS CONSEILS SA  
1052 Le Mont-Salomon, 021/647 12 41  
1763 Granges-Paccot, Tel. 026/466 86 86  
1950 Sion, Tel. 027/322 60 76  
1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

CSD TRE LAGHI SA  
6901 Lugano, Tel. 091/921 07 26  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Analytisches Labor

BACHEMA AG,  
Analytische Laboratorien  
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren  
Telefon 01/738 39 00,  
Telefax 01/738 39 90  
Wasser- und Bodenuntersuchungen

BMG UMWELTLABORS  
(siehe Altlasten)  
Analytik, Oekotox, Verfahrenstechnik  
IMP Bauteil AG (s. Umweltanalytik)

## Ankerstangen

Gewinderolltechnik auf Betonstahl/  
Edelstahl glatt – gerippt, \*\*\*Verankerungs-  
konstruktionen  
Rollsteel AG,  
Grindlachen, 3513 Bigenthal  
Telefon 031/701 38 58,  
Telefax 031/721 17 24

StahlTon AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Telefon 01/384 89 90,  
Telefax 01/422 11 16

## Anpassrampen

hafa Verladetechnik GmbH  
Südstrasse 2, 4702 Oensingen  
Telefon 062/388 03 30,  
Telefax 062/388 03 35

## Architektur-Bücher

An- und Verkauf von Büchern und  
Zeitschriften.

antiquariat peter petrej,  
Sonnegastrasse 29, 8006 Zürich  
Telefon/Fax 01/251 36 08  
E-Mail: antiquarpetrej@mus.ch

## Architekturmodelle

INAJEN MODELLBAU, Winterthur  
Telefon/Fax 052/213 18 08

SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5512 Wohlenschwil, Tel. 056/491 37 37

SCHNÜRIGER Modellbau,  
8953 Dietikon, Überlandstrasse 16  
Telefon 01/740 27 57

SÜESS MODELLBAU, Atelier in Zürich  
Tel. 01/302 21 23, Fax 01/302 21 24  
oder Tel. 01/830 06 40

WASSMANN AG, MODELL + PROTOTYPEN  
5102 Rapperswil, Tel. 062/897 37 77  
5200 Brugg, Tel. 056/442 64 22  
6430 Schwyz, Tel. 041 810 00 45

## Architektur-Visualisierung

architron-Zürich  
Architektur und Künstliche Welten  
Tel. 01/341 56 63,  
Internet: www.plattform.ch/architron  
BUSINESS IMAGES AG  
www.businessimages.ch  
Holderbachweg 59, 8046 Zürich  
Tel. 01/371 54 71, Fax: 01/371 72 29  
ETTLIN & GRANDO GmbH, 8127 Forch  
Tel. 01/982 22 00, Fax 01/982 22 23  
MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
• Visualisierung • Simulation • Animation  
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56  
Internet: www.visualisierung.ch

Mazzetta & Menegon Partner AG, Chur  
Tel. 081/250 50 80,  
Fax 081/250 50 61, E-Mail: m\_m@spin.ch  
• 3D Animationen mit Allplan  
• Digitale Videobearbeitung (Film)

## Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armenieren Sie  
wirtschaftlicher.  
FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)  
FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach  
Tel. 062/771 15 55, Fax 062/771 18 28

## Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG,  
6038 Gisikon, Reuss-Strasse 9,  
Telefon 041/455 0 111

## Komplette Bauaufnahmen

Mazzetta & Menegon Partner AG, Chur  
• CAD – Dienstleistungen (s. Architektur-  
Visualisierung)

## Baugrunduntersuchungen

CSD AG (siehe Altlasten)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
KIEFER + STÜDER AG  
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
Telefon 061/711 94 76,  
Telefax 061/711 96 34

## Bauleitungen – Devisierungen im Hochbau

Erwin Borer, Architekt/Bauleiter,  
Sandbühlstrasse 32, 8606 Greifensee  
Telefon 01/940 24 27,  
Natel 077/65 32 76

## Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

KWH Bautechnologien AG  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19  
WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Materialtech-  
nologen Technologie-Zentrum  
Weberstr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Bauphysik + Akustik

EGGENBERGER BAUPHYSIK AG  
3401 Burgdorf  
Tel. 034/422 87 66, Fax 034/422 24 15  
Büro Zürich:  
Industriestrasse 5, 5432 Neuenhof  
Telefon/Fax: 056/406 61 68



# Wer macht was?

## Bauphysik/Akustik/ NL50 Messungen

MBJ Bauphysik + Akustik AG  
3422 Kirchberg  
Tel. 034/445 99 11, Fax 034/445 99 41

## Bauuntersuchung/ Konservierung/ Restaurierung

Baufortnahme, Analyse, Beratung und Ausführung in den Bereichen historischer Malerei, Stukkatur, Verputz, Mauerwerk, Holz und Stein.  
IGA Archäologie Konservierung,  
Giesshübelstrasse 62i, 8045 Zürich  
Tel. 01/454 40 20, Fax 01/454 40 15

## Bauthermographie/n<sub>ISO</sub> und Luftdichtheitsmessungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung von Luftleckstellen, GLOMET AG, Horgen  
Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14

## Baustoffprüflabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG,  
7320 Sargans  
Tel. 081/725 31 71, Fax 081/725 31 70  
IMP Bauteil AG (s. Betonlabor)

## Bauwerkserhaltung

E. WINKLER + PARTNER AG  
Rikonerstrasse 4, 8307 Effretikon  
Tel. 052/354 21 11, Fax 052/343 19 95  
• Zustandserfassung • Zustandsbeurteilung  
• Potentialmessungen • Statik • Expertisen  
• Proj./Baul. von Instandsetzungen  
Zweigniederlassungen:  
Altdorf, Chur, Glarus, Herisau, Luzern,  
Sarnen, Schänis, Winterthur, Zürich, Zug

## Bestandesaufnahmen

Architektur-Photogrammetrie  
SCHENKEL VERMESSUNGEN AG,  
Lindenbachstrasse 9, 8006 Zürich,  
Tel. 01/361 07 00, Fax 01/361 56 48  
Mazzetta & Menegon Partner AG, Chur  
• Fassaden und Innenaufnahmen mit Laser  
(s. Architektur-Visualisierung)

## Betonfarben

PROTAG PROTECTING AG  
Chem. Technische Produkte  
Güstrasse 15a, 8700 Küsnacht ZH  
Tel. 01/910 56 70, Fax 01/910 37 06

## Betonlabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgüstrasse 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Betonbohren/Betonfräsen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Beton- und Naturstein- Untersuchungen

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Betonsanierungen

AG Hehr, HATT-HALLER,  
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97  
RENESCO AG,  
Binzmühlestrasse 82, 8050 Zürich,  
Tel. 01/301 10 11, Fax 01/301 10 31  
SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St. Gallen  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372,  
8050 Zürich, Telefon 01/316 11 11

## Boden- und Felsanker

AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers, Tel. 026/494 20 44  
Fax 026/494 20 16

StahlTon AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Telefon 01/384 89 90,  
Telefax 01/422 11 16

## Brandabschottungen

RAG REICHENBERGER AG,  
6038 Gisikon, Reuss-Strasse 9,  
Telefon 041/455 0 111

## Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Telefon 052/235 21 21,  
Telefax 052/232 68 14

## Bau-Informatik

INTERGRAPH:  
Gesamtlösungen für die Baubranche:  
• Anlagebau • Architektur  
• Facility Management  
• Ingenieurwesen, Hoch- und Tiefbau  
• Geographische Informationssysteme (GIS)

INTERGRAPH (Schweiz) AG  
Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich  
Telefon 01/308 48 48,  
Telefax 01/308 49 19

## Bau-Informatik für Ingenieure + Architekten

Grösstes professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • CAD,  
CADdy für Hoch- und Tiefbau:  
GEP • GIS • Strasse • Architektur,  
europaweit über 50 000 Installationen.  
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,  
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,  
Telefon 01/910 34 34,  
Telefax 01/910 34 35

## Bauadministrations- Software WinBau

Devisierung und Baukostenkontrolle, seit  
1991 unter Windows.  
Schneider PC-Soft,  
Malerweg 2, 3600 Thun,  
Tel. 033/225 54 54,  
Fax 033/222 78 72  
Fragen Sie uns nach dem lokalen Partner in  
Ihrer Nähe.

## MesserliCAD/CAE WinMesserli-Bauad MesserliEKP Messerli FIBU/LOHN

Branchenspezifische Software für Architekten,  
Bauingenieure, Elektroplaner  
und Elektroinstallateure (VSEI). Integrales  
CAD/CAE. Bauadministration, Devisierung  
und Elementkostenplanung unter MS-Win-  
dows mit Verknüpfung zum MesserliCAD.  
Ihr EDV-Partner im Bauwesen mit über  
5000 Installationen IN DER SCHWEIZ

ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,  
8957 Spreitenbach,  
Tel. 056/402 12 55, Fax 056/402 14 55  
E-Mail: messerlirol@swissonline.ch  
Internet: www.messerlirol.ch  
Regionale Filialen:  
Luzern Tel. 041 349 10 60  
Basel Tel. 061 921 35 90  
Bern Tel. 031 372 19 14

## CAD ArchiCAD/Bauadmini- stration MAC+BAU auf Apple Macintosh/Windows

ArchiCAD/MAC+BAU für integrale Bau-  
planung. Umfassendes Kursangebot für  
ArchiCAD und MAC+BAU. Gerne beraten  
wir Sie unverbindlich.  
IDC AG, L. Desserich,  
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern,  
Telefon 041/368 20 70,  
Telefax 041/368 20 79

## CAD ALLPLAN und ALLPLOT

Branchenspezifische Gesamtlösungen für  
Architekten und Bauingenieure  
Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Telefon 01/839 76 76,  
Telefax 01/839 76 99  
2501 Biel/Bienne  
Telefon 032/328 15 80,  
Telefax 032/322 93 16

CDS Bausoftware AG,  
Bernecker Strasse 231, 9435 Heerbrugg  
Telefon 071/727 94 94,  
Telefax 071/727 94 95

## ArchiCAD Macintosh / Windows 95 / NT

Generalvertrieb CH für ArchiCAD:  
ArchiMedia BOGATZKI AG  
Bahnstrasse 102, 8105 Regensdorf ZH  
Tel. 01/870 05 01, Fax 01/870 06 43  
E-Mail: archimed@dial.eunet.ch

## topCAD / metricCAD Macintosh / Windows

Generalvertrieb für die Schweiz  
Ingenieur- und Planungsbüro Bogatzki AG  
Bahnstrasse 102, 8105 Regensdorf ZH  
Tel. 01/870 05 35, Fax 01/870 06 43  
E-Mail: ipbag@dial.eunet.ch

## CAD AutoCAD/\*MGB\* -Baucad

Gesamtlösungen für Bauingenieure und  
Architekten. Unverbindliche Vorführungen.  
MGB Data AG, Rüti,  
Telefon 055/260 10 11  
MGB Data AG, Chur,  
Telefon 081/250 34 31

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmittel bis zur  
Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER & PARTNER AG,  
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A,  
Telefon 01/932 11 31

## CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIESER BAUINFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St. Gallen  
Tel. 071/245 84 54, Fax 071/245 01 03  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-  
und Tiefbau

## CAD STAR

Professionelle 3D/2D-CAD-Software für:  
ARCHITEKTUR • KARTOGRAPHIE GIS •  
FACILITY MANAGEMENT  
AIA, Atelier für Informatik + Architektur,  
Technopark, 8005 Zürich,  
Tel. 01/445 2000, Fax 445 2009  
internet: http://www.aia.ch

## V+Z CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
Architekturbüro, 8904 Aesch,  
Telefon 01/737 38 11,  
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-  
bar • Stark im Entwurf • Effizient für  
Projekt/Werkpläne und Ausmass • Unver-  
bindliche Vorführung

## cadwork

CAD für Bauingenieure und Architekten  
cadwork informatik AG, 4051 Basel,  
Telefon 061/278 90 10,  
Telefax 061/278 90 20

## CAD-Zeichnungsservice Outsourcing Arch.pläne

Grafisch und technisch perfekte Arch.pläne  
Für Architekten und Liegenschafts-  
verwaltungen

PETER SEILER CAD-ZEICHNUNGSSERVICE  
Zweierstrasse 23, 5443 Niederrohrdorf,  
Tel. +Fax 056/496 41 07

## Cheminée-Einsätze/ Cheminée-Öfen

RÜEGG CHEMINÉE AG  
Schwäntemos 4, 8126 Zumikon,  
Telefon 01/919 82 82,  
Telefax 01/919 82 90

## EDV für Bauingenieure

CAESAR-CAD für den Betonbau. RONY  
DAHINDEN Ingenieur & Software AG,  
8370 Sirmach, Tel. 071/969 49 49  
Internet: www.dahinden.ch

## Erschütterungen/Lärm/ Dynamik/Messungen

CSD AG (siehe Alltasten)  
GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

## Erschütterungen/Messungen

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/385 17 78,  
Fax 052/385 20 55

K+S KIEFER + STUDER AG  
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
Telefon 061/711 94 76,  
Telefax 061/711 96 34

## Facility Management

DS Access Informatik AG  
Gesamtlösungen und Beratungen  
für Facility Management (Gebäude-/  
Objektverwaltung), Im Wannenboden 2,  
CH-4133 Pratteln  
Telefon 061/826 90 00,  
Telefax 061/826 90 01  
Email: fschumacher@dsaccess.ch,  
Web: www.dsaccess.ch

## Facility Management ALLFA

Beratung und Realisierung von Lösungen  
für den Gebäudeverwalter und Facility  
Manager

Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Telefon 01/839 76 76,  
Telefax 01/839 76 99

## Fassadenplanung

Metallbau Partner AG  
6006 Luzern, Würzenbachstrasse 17  
Tel. 041/372 01 11, Fax 041/372 01 12  
Metallbauplanung, EDV-Gesamtlösungen

## Frischbetonkontrollen

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (siehe Alltasten)  
GEOTEST AG, 3052 Zollikofen BE,  
Tel. 031/911 01 82,  
4587 Aetingen SO, 6374 Buochs NW,  
1033 Cheseaux s.L. VD, 1700 Fribourg,  
6048 Harw LU, 1920 Martigny VS,  
9008 St. Gallen, 8008 Zürich

## Hebe- und Verschiebe- technik

Bygging-AVT (International) AG,  
1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 63, Fax 026/494 30 06  
HEBAG AG, 8405 Winterthur  
Telefon 052/233 57 44  
Telefax 052/233 57 45  
ITEN Baunternehmung, Gebäude-  
verschiebungen + Hebe-technik, Posifach,  
6315 Oberägeri  
Tel. 041/754 54 54, Fax 041/754 54 50  
VSL (Schweiz) AG, 3421 Lyssach,  
Tel. 034/447 99 11, Fax 034/445 43 22

## Heizwände/Konvektoren

BORER TECHNIK AG  
Industriezone 81, 4227 Büsserach  
Telefon 061/785 61 11,  
Telefax 061/785 61 12

## Industrieböden

FINIBATI-SCHWEIZ AG,  
Industrie Neuhof 9, 3422 Kirchberg,  
Tel. 034/445 25 33

## Industrietore

hafa Verladetechnik GmbH  
Südringstrasse 2, 4702 Oensingen  
Telefon 062/388 03 30,  
Telefax 062/388 03 35

## Injektionen

AG Hehr, HATT-HALLER,  
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97  
RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte  
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in  
Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00  
E-Mail: info@rascor.ch  
Internet: http://www.rascor.ch  
RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31



# Wer macht was?

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Injektionsanker und Pfähle

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Klebewehrungen

AVT AG, Mariahilfstrasse 51, 1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16  
AG Heinr. HATT-HALLER,  
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97  
RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte Bauten. Ausführungsunternehmen überall in Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00  
RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31  
SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11  
STAHLTON AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

## Kranbau und Fördertechnik

Marti-Dytan AG, Dytan-Kranbau,  
6048 Horw,  
Tel. 041/209 61 61, Fax 041/209 61 62

## Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO  
MEYER & SCHALTEGGER AG  
9000 St.Gallen, Singenbergstrasse 18,  
Tel. 071/223 78 08, Fax 071/223 39 42  
STAUFFER ENGINEERING,  
8913 Ottenbach,  
Tel. 01/761 61 61, Fax 01/761 91 06

## Lärmschutz

HBTISOL AG,  
Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik, Beratung,  
Projektiertung, Schallschutzanlagen,  
Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Lärmschutz,  
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 65 50, Fax 01/839 65 80

## Lärm- und Schwingungsexpertisen

SULZER INNOTECH AG, Maschinendynamik und Akustik, 8401 Winterthur,  
Tel. 052/262 82 78, Fax 052/262 00 85

## Malerarbeiten

In der ganzen deutschen Schweiz:  
BÜHLMANN MALEREI AG  
8604 Volketswil, Tel. 01/945 19 11

## Materialprüfung

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Mauerentfeuchtungen

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte Bauten.  
Ausführungsunternehmen überall in Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax, 01/857 11 00

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg  
Produktion, Vertrieb, Beratung,  
Tel. 071/722 40 25, Fax 071/722 45 85

## Natursteine

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,  
Telefon 01/784 25 25,  
Telefax 01/785 04 52

## Ökobilanzen, Umwelt-, audit, UMS

CSD AG (siehe Altlasten)

## Pfahlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR,  
Telefon 026/668 53 60  
Integrität, Dynamik bis 10000 kN,  
Schwingungen  
DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Telefon 021/691 24 91  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Photogrammetrie

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR,  
Telefon 026/668 53 60  
Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau

## Plottservice

VDE Villa Digital Engineering,  
Ringstrasse 203, 7000 Chur  
Plottservice • Digitalservice • Scannerservice  
Tel. 081/354 91 30, Fax 081/354 91 31,  
mail @vde.ch;www.vde.ch

## Potentialmessungen Qualitätssicherung

ANDREAS STEIGER & PARTNER AG,  
Beratende Bauingenieure SIA ASIC,  
Pilatusstrasse 30, 6003 Luzern,  
Tel. 041 227 51 01, Fax 041 227 51 02

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

KWH Bautechnologen AG,  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung,  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich  
Telefon 01/272 99 33,  
Telefax 01/272 66 76

## Schädlingsbekämpfung

RATEX, H. Fäh & Co. AG,  
8026 Zürich, Militärstrasse 90  
Telefon 01/241 33 33,  
Telefax 01/241 32 20

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.  
RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11  
HBTISOL AG,  
Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18  
PRONOUVO AG, 8050 Zürich  
körperschall- und schwingungsdämmende  
Materialien, Hochbaulager  
Tel. 01/311 55 62, Fax 01/311 69 22  
STAUFFER PRODUKTIONS AG,  
8913 Ottenbach,  
Tel. 01/761 61 00, Fax 01/761 91 06

## Schaumstoffstreifen und Schaumstoffplatten nach Mass

Schaumstoff Härti AG,  
Wülfingerstrasse 377, 8408 Winterthur  
Telefon 052/223 19 77,  
Telefax 052/223 03 25

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Telefon 052/385 17 78,  
Telefax 052/385 20 55

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 25 54

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Stahl- und Kunststoff-Fasern

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35

## Strassenbaulabor

EMPA Dübendorf, Überlandstrasse 129,  
Abteilung 113, Strassenbau/Abdichtungen  
CH-8600 Dübendorf, Telefon 01 823 55 11,  
Telefax 01/821 62 44

IMP Bautech AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Strömungsberechnungen/CFD

Luftströmungen in Räumen, Gebäuden und  
Umgebung für Energie, Komfort, Sicherheit  
AIR FLOW CONSULTING ALOIS SCHÄLIN,  
Langmauerstrasse 109, 8006 Zürich,  
Tel. 01/350 35 95, Fax 01/350 35 96

## Taucherarbeiten/Wasserbauarbeiten

WILLY STÄUBLI ING. AG,  
8045 Zürich, Grubenstrasse 2,  
Telefon 01/462 12 33  
Sämtliche Spezialarbeiten im  
Über- und Unterwasserbereich

## Torabdichtungen

hafa Verladetechnik GmbH  
Südringstrasse 2, 4702 Oensingen  
Telefon 062/388 03 30,  
Telefax 062/388 03 35

## Trennwände und Kabinenanlagen

CHRISTEN + PARTNER AG,  
Projektiertung, Design und Bau  
von mobilen Kabinen- und Trennsystemen  
in Glas, Metall und Holz.  
4461 Boeckten, Telefon 061/981 55 81,  
Telefax 061/981 55 83

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätler-Wände  
schallisoliert, feuerbeständig  
BLÄTLER AG,  
Holz- und Metallbau, Industriestrasse 1,  
8117 Fällanden, Telefon 01/825 43 85

## Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG  
9245 Oberbüren,  
Telefon 071/955 96 00,  
Telefax 071/955 96 60  
Spindel-, Wangen-, Estrich-Spezialtreppen  
aus Holz und Stahl  
KENNGOTT AG SCHWEIZ  
Dorfstrasse 46, 8546 Kefikon  
Tel. 052/375 21 54, Fax 052/375 21 59  
Treppen aus Holz-Metall-Stein und Glas

## Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-Sanierung, Isolations-Trocknung)

## Umweltanalytik

BACHEMA AG,  
Analytische Laboratorien,  
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren,  
Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90  
Wasser- und Bodenuntersuchungen

BMG UMWELTLABORS  
(siehe analytisches Labor)

IMP Analytik  
Mittelgäustrasse 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Umweltverträglichkeitsprüfung

CSD AG (siehe Altlasten)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoffrohren bis ø 1200 mm/bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon  
Telefon 01/833 22 05,  
Telefax 01/833 22 45

## Virtuelles Büro ALLaska

Mit offenen Datenstrukturen in der  
Baubranche mittels modernen Werkzeugen  
kommunizieren.

Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
(siehe Architektur-Visualisierung)

## Vorspanntechnik

AVT Anker + Vorspanntechnik AG,  
1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16

FREYSSINET AG  
Produkte und Spezialverfahren für das  
Bauwesen  
8306 Brüttisellen, Tel. 01/834 00 36,  
Fax 01/834 00 38

StahlTon AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

## Wärmedämmelemente

ANDERHALDEN AG,  
Wilan-Wärmedämm-Fertigbauelemente,  
6056 Kägswil OW, Tel. 041/660 85 85

## Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4133 Pratteln  
Netzbodenstr. 23c,  
Tel. 061/816 93 33, Fax 061/816 93 44

## Ein Geheimtipp

sollte Ihr Produkt nicht sein.

Es hat einen grossen Bekanntheitsgrad

verdient. Dass die richtige Zielgruppe

mehr darüber erfährt, können Sie

uns überlassen.

Wie stellen für Sie die Verbindung her

**iva**  
IVA AG für internationale Werbung  
8032 Zürich, Tel. 01/251 24 50, Fax 01/251 24 41